


## PlayStation®5 Console Covers PlayStation®5 Digital Edition Console Covers

Панели корпуса консоли PlayStation®5 / Панелі корпусу консолі PlayStation®5 / PlayStation®5 консолі қақпақтары  
Панели корпуса консоли PlayStation®5, цифровое издание / Панелі корпусу консолі PlayStation®5, цифрове видання / PlayStation®5 Цифрлық шығарылым консолі қақпақтары  
Instruction Manual / Руководство по эксплуатации / Інструкція з використання / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

“PS”, “PlayStation” and “PS5” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.  
“SONY” and “” are registered trademarks or trademarks of Sony Group Corporation.



playstation.com

© 2022 Sony Interactive Entertainment Europe Limited. All rights reserved.

EN

### Precautions

Before using this product, carefully read this manual in conjunction with the PS5™ Safety Guide as these documents contain important information about safety, handling and cleaning. Retain instructions for future reference.

#### Safety and handling

- Keep the product out of the reach of small children.
- After you have turned off your PS5 console and unplugged the AC power cord and cables, wait for your console to cool down before attaching or removing covers. The main unit of your PS5 console may still be hot immediately after use, and continued handling of your console may cause burns.
- Be careful not to pinch your fingers in the gaps between parts, and not to hurt your hands and fingers on the corner of parts.
- Do not use the console without the covers. Doing so may cause fire, electrical shock, injury, or malfunction. It may also cause the main unit of your console to overheat.
- The product and its parts are made from metal and plastic materials. When disposing of the product, follow local regulations for the proper disposal of such materials.

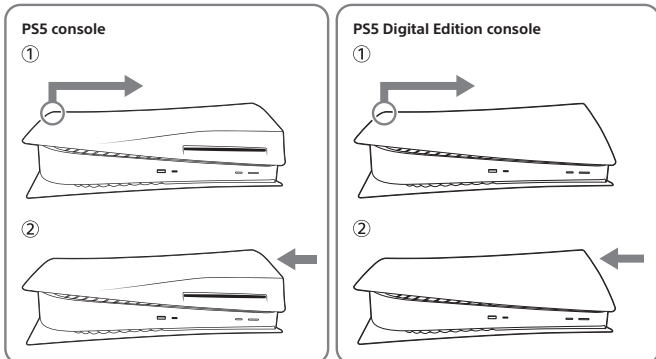
### Cleaning

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured.

- Wipe with a soft, dry cloth.
- Do not apply insecticides or other volatile substances.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.

### 6 After turning over your PS5 console, replace the bottom cover.


Remove the bottom cover by slightly pulling up on it in the direction of arrow (①), attach the same as step 5 (②).

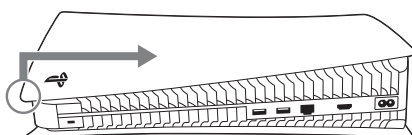


### 7 After both new covers are attached, connect the base, AC power cord, and cables, and then turn on the power.

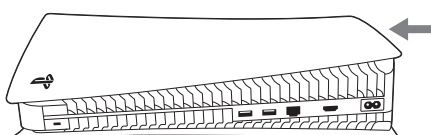
### Remove and attach the covers

- Before attaching or removing the covers, touch a metal-grounded object to remove any static electricity from your body.
- Place your PS5 console on a soft cloth spread over a flat surface before removing or attaching the covers.

- Go to the control center and select **Power**  > **Turn Off PS5**. The screen goes blank, the power indicator flashes white, and then turns off.
- Remove the AC power cord and cables, and then wait for the PS5 console to cool down. The main unit of your PS5 console may still be hot immediately after use.
- Remove the base.
- Remove the top cover by slightly pulling up on it in the direction of the arrow.



- Attach the new top cover by firmly pushing it in the direction of the arrow until you hear a “click”.



### Limitations of Liability

Other than as expressly set forth by Sony Interactive Entertainment Europe Limited (“SIEE”) or any other Sony entity, or their suppliers or authorised service facilities, except to the extent prohibited by applicable laws, SIEE or any other Sony entity, or their suppliers or authorised service facilities, shall not be liable for any damages, including special, incidental or consequential damages, or fees arising out of the use or inability to use this product.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

RU

### Меры предосторожности

Перед использованием изделия внимательно прочитайте это руководство, а также Руководство по безопасности PS5™. В этих документах содержится важная информация об использовании устройств, их очистке и мерах предосторожности. Сохраните инструкции на будущее.

#### Безопасность и особенности использования

- Держите изделие вне зоны доступа маленьких детей.
- Прежде чем устанавливать или снимать панели корпуса, выключите консоль PS5, отключите от нее кабель питания и другие провода и дождитесь полного остывания устройства. Сразу после завершения работы основная часть PS5 может быть горячей, и прикосновение к ней может вызвать ожоги.
- Следите за тем, чтобы не защемить пальцы в щелях между деталями и не пораниться об острые углы.
- Не используйте консоль без панелей корпуса. Это может привести к возгоранию, удару электрическим током, травмам или поломке устройства. Также основной блок консоли без панелей может перегреваться.
- Изделие и все его составные части изготовлены из пластика. Следуйте принятым в вашей стране или регионе правилам переработки таких материалов.
- Транспортировка должна выполняться в оригинальной упаковке изготовителя.
- Производство следует хранить в оригинальной упаковке в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.

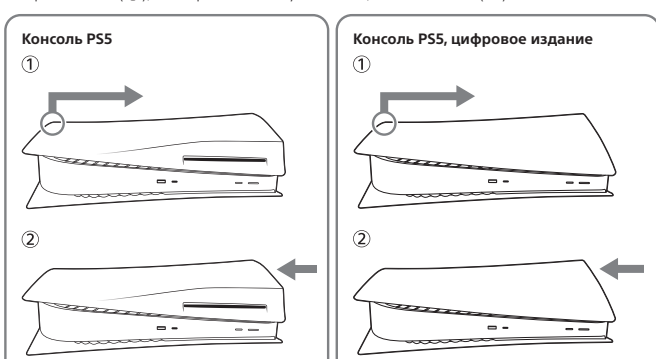
### Очистка

Следуйте инструкциям ниже, чтобы избежать потери товарного вида или обесцвечивания внешней части изделия.

- Протирайте изделие мягкой сухой тканью.
- Не наносите на изделие инсектициды и другие легко испаряющиеся и горючие субстанции.
- Не размещайте на внешней части изделия резиновые или виниловые предметы в течение длительного времени.
- Не используйте растворители и другие химикаты. Не протирайте изделие очищающими салфетками с химической пропиткой.

### 6 Переверните консоль PS5 и замените нижнюю крышку.


Снимите нижнюю крышку, осторожно потянув ее вверх в указанном стрелкой направлении (①), и закрепите новую так же, как в шаге 5 (②).

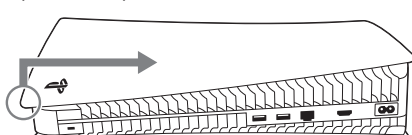


### 7 Заменяя обе панели корпуса, подключите кабель питания и другие провода, установите консоль на основание и включите ее.

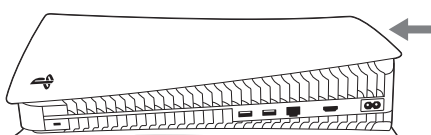
### Установка и снятие панелей

- Перед тем, как снимать или устанавливать панели корпуса, прикоснитесь к заземленному через металл предмету, чтобы сбросить со своего тела статическое электричество.
- Перед установкой или снятием панелей корпуса застелите плоскую поверхность мягкой тканью и аккуратно поставьте туда консоль PS5.

- Перейдите в центр управления и выберите **Питание**  > **Выключить систему PS5**. Экран погаснет, а индикатор питания моргнет белым и выключится.
- Отключите от устройства кабель питания и другие провода и дождитесь полного остывания консоли. Сразу после отключения основная часть консоли PS5 может быть горячей на ощупь.
- Отсоедините основание.
- Снимите верхнюю крышку, осторожно потянув ее вверх в указанном стрелкой направлении.



- Установите новую крышку, нажав на нее в указанном стрелкой направлении до щелчка.



### Ограничение ответственности

Sony Interactive Entertainment Europe Limited («SIEE») и/или любые другие филиалы корпорации Sony, их поставщики или авторизованные сервисные центры не несут ответственности за любой ущерб, в том числе случайный, сопутствующий или особый, а также за любые дополнительные расходы, возникшие в процессе использования или из-за невозможности использования данного изделия, если иное не оговаривается действующими законами или в заявлениях SIEE, любых других филиалов корпорации Sony, их поставщиков или авторизованных сервисных центров.

Изготовитель данного устройства или компания, от имени которой изготовлено данное устройство - Сони Интерактив Энтертейнмент Инк, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного Союза – АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6.

Произведено в Китае.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

## Запобіжні заходи

Перед використанням цього виробу уважно прочитайте цей посібник, а також Посібник із безпеки та підтримки PS5™. Ці документи містять важливу інформацію про використання пристроїв, їх очищення й безпеку. Збережіть інструкції для подальшого використання.

## Безпека й використання

- Тримайте виріб у недосяжному для малих дітей місці.
- Перш ніж встановлювати або знімати панель корпусу, вимкніть консоль PS5, від'єднайте від неї шнур живлення змінного струму й кабелі та дочекайтеся повного охолодження консолі. Відразу після завершення роботи основний блок консолі PS5 усе ще може бути гарячим, і дотик до нього може викликати опіки.
- Будьте обережні, щоб не затиснути пальці в щілинах між деталями й не поранити руки й пальці гострими кутами.
- Не використовуйте консоль без панелей корпусу. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, травми або пошкодження пристрою. Також основний блок консолі без панелей може перегріватися.
- Виріб і всі його складові частини виготовлені з металу та пластику. Дотримуйтеся місцевих правил щодо належної утилізації таких матеріалів.
- Транспортування повинно виконуватися в оригінальній упаковці виробника.
- Продукцію слід зберігати в оригінальній упаковці в темному, сухому, чистому, добре провітрюваному місці, далеко від кислот і лугів.

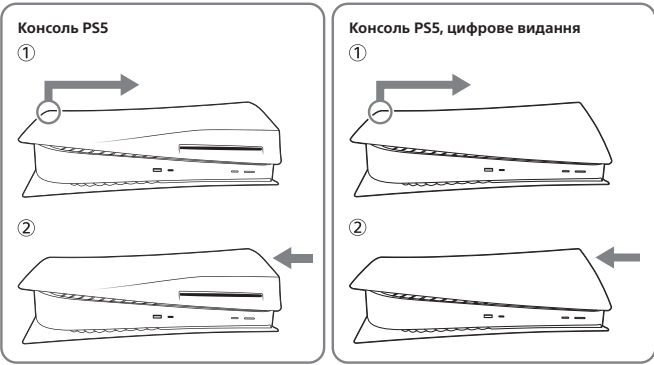
## Очищення

Дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, щоб уникнути втрати товарного вигляду або знебарвлення зовнішньої частини виробу.

- Протирайте виріб м'якою сухою тканиною.
- Не наносіть на виріб інсектициди та інші субстанції, що легко випаровуються.
- Не розмишуйте гумові або вінілові предмети на зовнішній частині виробу на тривалий час.
- Не використовуйте розчинники або інші хімічні засоби. Не протирайте виріб серветками, просоченими хімічними засобами.

## 6 Переверніть консоль PS5 і замініть нову нижню панель.

Зніміть нижню панель, обережно потягнувши її вгору в указаному стрілкою напрямку (1), і закріпіть нову панель так само, як у кроці 5 (2).



## 7 Замінивши обидві панелі корпусу, приєднайте шнур живлення змінного струму та кабелі, установіть консоль на основу й увімкніть її.

## Встановлення та зняття панелей корпусу

- Перш ніж знімати або встановлювати панелі корпусу, доторкніться до заземленого через метал предмета, щоб скинути зі свого тіла статичну електрику.
- Перед зняттям або встановленням панелей корпусу застеліть рівну поверхню м'якою тканиною й поставте консоль PS5 на неї.

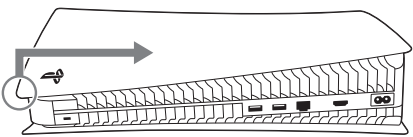
## 1 Перейдіть у центр керування й виберіть Живлення > Вимкнути PS5. Екран згасне, а індикатор живлення поглинає білим світлом і вимкнеться.

## 2 Від'єднайте від консолі PS5 шнур живлення змінного струму й кабелі та дочекайтеся охолодження консолі.

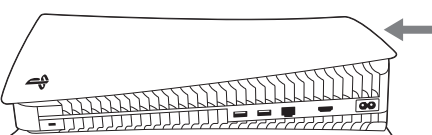
Відразу після використання основний блок консолі PS5 може все ще бути гарячим.

## 3 Від'єднайте основу.

## 4 Зніміть верхню панель, обережно потягнувши її вгору в указаному стрілкою напрямку.



## 5 Установіть нову верхню панель, натиснувши на неї в указаному стрілкою напрямку до клацання.



## Обмеження відповідальності

Sony Interactive Entertainment Europe Limited («SIEE») та (або) будь-які інші філіали корпорації Sony, їхні постачальники або авторизовані сервісні центри не несуть відповідальності за будь-які збитки, у тому числі випадкові, супутні або особливі, а також за будь-які додаткові витрати, що виникли в процесі використання або через неможливість використання цього виробу, якщо інше не обумовлено чинними законами, у заявах SIEE, будь-яких інших філіалів корпорації Sony, їхніх постачальників або авторизованих сервісних центрів.

Виробник: Соні Інтеректив Ентертейнмент Інк., 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.

Уповноважений представник виробника в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м.Київ, 04070, Україна.

Вироблено у Китаї.

Утилізуйте продукт відповідно до місцевого законодавства про переробку електричного та електронного обладнання.

Продажі повинні проводитися відповідно до вимог чинного законодавства.

## Сақтық шаралары

Бұл өнімді қолданар алдында, PS5™ қауіпсіздік нұсқаулығымен бірге осы нұсқаулықты да мұқият оқып шығыңыз, себебі осы құжаттарда қауіпсіздік, қолдану және тазалау туралы маңызды ақпарат келтірілген. Өрі қарай пайдалану үшін нұсқауларды ұстаныңыз.

### Пайдалану және қолдану

- Өнімді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- PS5 консолін өшіргеннен кейін және айнаымалы тоқ сымын және кабельдерді суығаннан кейін, қақпақтарды орнатпай немесе шығармай тұрып, консольдің суығанын күтіңіз. Сіздің PS5 консоліңіздің негізгі құралы пайдаланып болғаннан кейін де ыстық болуы мүмкін және оны қақпағы ашық күйде пайдалануды жалғастыру күйіп қалуға әкелуі мүмкін.
- Саусақтарыңызды бөлшектер арасындағы саңылауларда қыстырып алудан және бөлшектердің өткір ұштарына жарақаттаудан абай болыңыз.
- Консольді қақпақтарсыз қолданбаңыз. Бұл өртенуге, электр тогының соңуына, жарақат алуға немесе ақауға ұшырауға әкелуі мүмкін. Сондай-ақ, консоліңіздің негізгі құралы қызып кетуі де ықтимал.
- Өнім және оның бөліктері металл мен пластикалық материалдардан жасалған. Өнімді қадеге жарату кезінде, осындай материалдарды тиісінше қадеге жаратудың жергілікті ережелерін ұстаныңыз.
- Тасымалдау өндірушінің тунұсқалық қаптамасында орындалады.
- Өнімдерді бірегей қаптамасында, қышқылдар мен сілтілерден алыс қараңыз, құрғақ, таза, жақсы желдетілетін жерде сақтау керек.

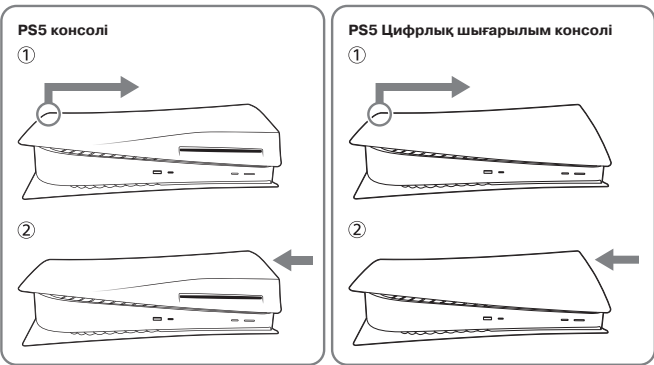
## Тазалау

Өнімнің сыртқы түрінің нашарлауын немесе түссізденуін болдырмау үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

- Жумсақ, құрғақ матамен сүртіңіз.
- Инсектицидтерді немесе басқа ұшпа заттарды қолданбаңыз.
- Қандай да бір резеңке немесе винил материалдарды өнімнің сыртына ұзақ уақытқа қоймаңыз.
- Еріткіштерді немесе басқа да химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Химиялық өңделген тазалағыш шүберекпен сүртіңіз.

## 6 PS5 консолін айналдырғаннан кейін, жаңа астыңғы қақпақты орнатыңыз.

Астыңғы қақпақты сызықтың бағытына (1), қарай ақырын тарту арқылы алыңыз, 5-қадаммен (2) бірдей бекітіңіз.



## 7 Қақпақтың екеуі де орнатылғаннан кейін, негізді, айнаымалы тоқ сымын және кабельдерді жалғаңыз, содан соң электр қуатын қосыңыз.

## Қақпақтарды алыңыз және бекітіңіз

- Қақпақтарды орнатпас немесе алмас бұрын, денеңізден статикалық электр қуатын жою үшін жерге тұйықталған металл затты түртіңіз.
- Қақпақтарды алмай немесе орнатпай тұрып, PS5 консолін тегіс бетке төселген жұмсақ матаға қойыңыз.

## 1 Бақылау орталығына өтіп Power (Қуат) > Turn Off PS5 (PS5 өшіру) таңдаңыз.

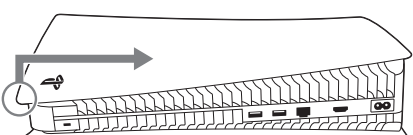
Экран өшеді, қуат индикаторы ақ түсте жыпылықтайды, содан соң өшеді.

## 2 Айнаымалы тоқ сымын және кабельдерді ажыратыңыз, содан соң PS5 консолінің суығанын күтіңіз.

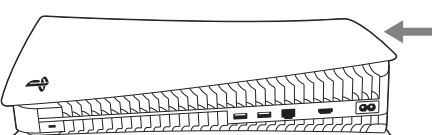
PS5 консолінің негізгі құралы пайдаланып болғаннан кейін әлі де ыстық болуы мүмкін.

## 3 Негізді алып тастаңыз

## 4 Үстіңгі қақпақты сызықтың бағытына қарай ақырын тарту арқылы алыңыз.



## 5 Жаңа үстіңгі қақпақты сызықтың бағытына қарай “шерт еткен” дыбыс естілмейінше мықтап басыңыз.



## Жауапкершіліктің шектелуі

Қолданыстағы заңнамада тыйым салынған жағдайларды қоспағанда, Sony Interactive Entertainment Europe Limited (“SIEE”) немесе Sony кез келген басқа ұйымы немесе олардың жеткізушілері немесе уәкілетті сервіс орталықтары тікелей келіскен жағдайлардан басқа, SIEE немесе Sony кез келген басқа ұйымы немесе олардың жеткізушілері немесе уәкілетті сервіс орталықтары осы өнімді пайдалану немесе пайдалану мүмкін еместігі нәтижесінде туындайтын ерекше, кездейсоқ немесе жанама залалдарды немесе алымдарды қоса алғанда, кез келген залал үшін жауап бермейді.

Өнімді шығарған немесе оның атынан дайындаған: Соні Інтеректив Энтертейнмент Інк, Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токіо 108-0075, Жапония. Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші- «Соні Электроникс» ЖАҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6.

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым АО «Соні Электроникс» Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Иванаева, д. 58, 050059 Алматы қаласы, Иванілов көшесі, 58 үй. Қытайда жасалған.

Сатуды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес жүзеге асыру керек.

Қызмет мерзімі біткен бұйымды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес залалсыз қадеге асыру керек.